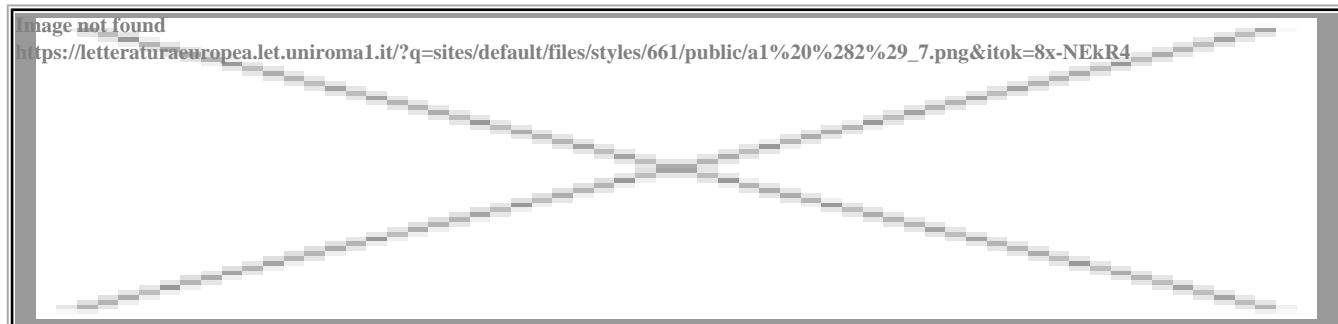


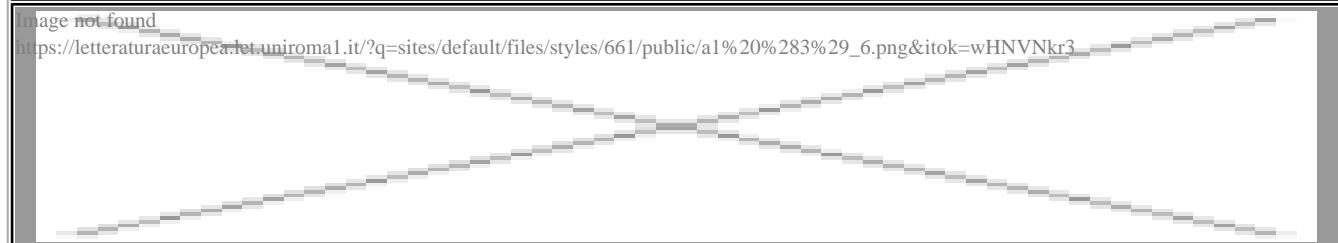
Home > BERNART DE VENTADORN > EDIZIONE > Be m'an perdit lai enves Ventadorn > Tradizione manoscritta > CANZONIERE a¹ > Edizione diplomatica

Edizione diplomatica



bernartz de uentador.
Be man p(er)du^t en lai ues uentador. tuit mei amic pos ma do(m)na
nomama. e non es dreigz qe eu iamais lai tor. qe truep estai ues
mi saluatge grama. toziorns mi fai irat semblant emor. car en
samor me deleit em soior. e de ren als (n)[1]os rancura nis clama.

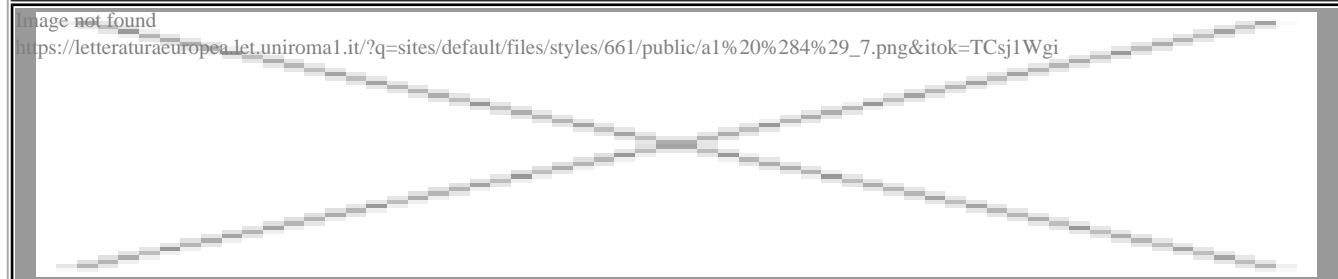
[1] Il copista scrive inizialmente *uos*, poi espunge *u* e corregge con *n*.



Si con lo peis ses laissa de calor. e no(n) sap mot tru(e)[2] qel espres
a lama. mes laissei ieu de truep amar. un iorn qieu non gardeⁱ
si (fui)[3] el mei la flama. mart plus fort no feira fuecs de forn. e
de samor nom puec partir un torn. aissim ten pres samors emalia(m)a.

[2] Il copista scrive inizialmente *trut*, poi espunge *t* e corregge con *e*.

[3] Corretto dal precedente *sieu*, poi espunto.



Non merauil de samor sim ten pres. qe genzer cors non cre qel
mont se mire. gais e cortes. humils e frangs e finz. e totz aitalz co(m)
ieu ueeil ni dezire. non puec dir mal de lieis car non ies.
qieu lagra dig de ioi sieu loi saupes. mas non loi fai p(er) q(ue)u me
lais del dire.

Image not found

https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%285%29_7.png&itok=De9afCG8

Tost temps uolrai sos honors e sos bes. eil serai homs e amics.
e seruire. amarai la. cui qe plaiz o cui pes. com nom pot cor
destreinher sens aucire. non sai do(m)na uolques o non uolques. mas
totas res pot hom mal escriure.

Image not found

https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%286%29_7.png&itok=CSLshCJP

De las otras soisi descalegutz. q(ue) cals se uol pot uas se
atraire. ab couen qe nom sia uendutz. lo bens nil gaug qe
ma encor a faire. preiars sens pron sabes. ges tot p(er)dutz.
p(er) me o dic qieu en son coffondutz. qe trait ma la falsa de
mal aire.

- letto 490 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2117>